

## บทที่ 10

### คำร้องขอ และการห้าม

#### 1. คำ และวลีเชื่อมประโยค

คำ และวลีเชื่อมประโยคใช้สำหรับเชื่อมระหว่างวลี หรือประโยค เพื่อให้มีความหมายที่ต่อเนื่องกัน โดยคำ หรือวลีเชื่อม สามารถใช้นำหน้าประโยค ตรงกลางประโยค หรือท้ายประโยคก็ได้ ขึ้นอยู่กับความหมายที่ผู้พูด หรือผู้เขียนอยากจะเป็น โดยมียาวละเอียด ดังต่อไปนี้

คำ และวลีเชื่อม	คำอ่าน	ความหมาย
និង	นิง	และ
ប៉ុន្តែ/តែ	ปน เต/ เต	แต่
ដែល	แดล	ที่/ ซึ่ง
ហើយ	เฮย	แล้ว
សម្រាប់	ซ็อมรับ	สำหรับ
ឬ/ឬទេ/ឬក៏	รือ/ รือเต/ รือก็	หรือ/ หรือไม่/ หรือก็
ក៏/ ក៏ដោយ	ก็/ ก็โดย	ก็/ ก็โดย
ក៏បាន/ក៏ប៉ុន្តែ	ก็บาน/ ก็ ปนเต	ก็ได้/ แต่ว่า
ទោះជា/ ទោះបីជា	ตัวสเจีย/ ตัวส เบียเจีย	แม้/ แม้ว่า
យ៉ាងណាក៏ដោយ	ยางนา ก็โดย	อย่างไรก็ตาม
អម្បាញ់មិញ/ មិញ	อ้อมบัญ เม็ญ/ เม็ญ	เมื่อก็/ แต่ก็
ទៅវិញទៅមក	โตววิญ โตวโมก	ซึ่งกันและกัน/ ไปมา
ដូច្នេះ/ ដូចនេះ/ ដូច្នោះ	โดจชนะเน็ส/ โจนินส/ โจนชนะโน็ส	ดังนั้น/ ดังนั้น
ម្យ៉ាងវិញទៀត	มะขางวิญเตียด	อีกอย่างหนึ่ง
ក្រៅពីនេះ	เกราปีนิส	นอกจากนี้
បើ/បើសិន/ប្រសិនបើ	เบอ/ เบอเซ็น/ พรอเซ็น เบอ	ถ้า/ หาก/ ถ้าหาก
អញ្ចឹង/ បើអញ្ចឹង	อ็อญเจิง/ เบอ อ็อญเจิง	งั้น/ ถ้างั้น
ដោយសារ/ដោយសារតែ	โดยซาร์/ โดยซาร์ เต	เนื่องจาก/ เนื่องจากว่า
អាស្រ័យលើ/អាស្រ័យហេតុនេះ	อาชะไร เลอ/ อาชะไร เฮตนิส	ขึ้นอยู่กับ/ จากสาเหตุ
យោងទៅតាម	โยงโตวตาม	ขึ้นอยู่กับ/ จากสาเหตุ

ទើប/ ទើបតែ  
ដើម្បី

ទើប/ ទើបតែ  
ទើប

ទើប  
ទើប

**ตัวอย่าง**

- ខ្ញុំនឹងប្តូរស្រីខ្ញុំ  
រស់នៅភ្នំពេញ ប៉ុន្តែ  
ម្តាយខ្ញុំរស់នៅខេត្ត។  
- ដោយសារតែមាន  
ភ្ញៀវធ្លាក់ ទើបខ្ញុំយក  
ឆ្នាំទៅជាមួយ ដើម្បី  
បាំងកុំឲ្យទទឹក។

- មណ្ឌល ឯង ប៉ា ឡា ម៉ា ម៉ា មណ្ឌល  
រ៉ាវ ឡា មណ្ឌល មណ្ឌល  
មណ្ឌល មណ្ឌល រ៉ាវ ឡា មណ្ឌល  
- ឡា មណ្ឌល មណ្ឌល  
មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល  
មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល  
មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល

- មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល  
មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល  
មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល  
- មណ្ឌល មណ្ឌល  
មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល  
មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល

**2. คำขอร้อง (Request)**

คำร้องขอ เป็นคำศัพท์ที่ใช้ขออนุญาต หรือให้คนอื่นทำในสิ่งที่ตนต้องการ โดยใช้ศัพท์ที่สุภาพ  
อ่อนโยน และเป็นทางการ บางครั้งอาจพูดเป็นวลี หรือ ประโยคได้ ดังนี้

คำร้องขอ	คำอ่าน	ความหมาย
សូម	โซม	ขอ
មេត្តា	เมตตา	เมตตา
អញ្ជើញ	อันญเชิญ	เชิญ/ อันญเชิญ
សូមអញ្ជើញ	โซมอันญเชิญ	ขอเชิญ
អាណិត	อาเน็ด	สงสาร
សូមអត់ទោស	โซมอ้อดโตส	ขอประทานโทษ
សូមទោស	โซมโตส	ขอโทษ
ប្រណី	ปรอเนี่ย	เมตตากรุณา
អង្វរ	อ็องวอ	ขอร้อง/ ขออนุญาต

**ตัวอย่าง**

- សូមមេត្តា ជួយបិតាទារ  
និងបិតភ្លើងផង ពេល  
ឈប់ធ្វើការ ។  
- សូមអត់ទោសលោក

- មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល  
មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល  
មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល  
- មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល

- មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល  
មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល  
មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល  
- មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល មណ្ឌល

